34/2021/50/r

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O VYKONANÍ AUDÍTORSKÝCH PRÁC(ZA/2010/04)
uzavretej v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi
zmluvnými stranami

1. **Vykonávateľ:**

Názov:	**AUDANA AUDIT, s.r.o.**
Sídlo:	Pustá dolina 18, 080 01 Prešov
Zastúpený:	Ing. Danielou Bernátová, konateľka spoločnosti
Zapísaný:	OR Okresného súdu v Prešove, odd.: Sro, vložka č. 1794/P
IČO:	31 692 249
IČ pre DPH:	SK 2020519754
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s. pobočka Prešov
Číslo účtu:	SK97 7500 0000 0040 0847 0726

(ďalej vykonávateľ, audítor)

a

2. **Objednávateľ:**

Názov:	**Technické služby mesta Prešov a.s.**
Sídlo :	Bajkalská 33, 080 01 Prešov
Zastúpený:	Ing. Milan Toth, predseda predstavenstva spoločnosti RNDr. Zuzana Bednárová, PhD, podpredseda predstavenstva spoločnosti
Zapísaný:	v OR Okresného súdu Prešov, odd. Sa, vložka 252/P
IČO:	31 718 914
IČ pre DPH:	SK2020520656
Bankové spojenie:	UniCreditBank, a.s., pobočka Prešov
Číslo účtu:	SK86 1111 0000 0010 8982 8000

(ďalej objednávateľ, odberateľ)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit" rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ" sa rozumie „štatutárny audítor" alebo "audítorská spoločnosť" definovaní v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

Predmetom Dodatku č. 1 k Zmluve o vykonaní audítorských prác uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov je úprava čl. II. a čl. III. a násl.

Článok II
VYKONÁVANIE AUDITU

1. Predpokladaný časový rozvrh služieb je nasledovný:

- plánovanie auditu a predbežné audítorské postupy k vykonaniu ročnej účtovnej závierky (I. etapa)..... január – február nasl. roka.
- vykonanie záverečného auditu (II. etapa) .....február - marec nasl. roka
- vypracovanie správy audítora z overenia účtovnej

závierky (III. etapa)..... marec nasl. roka
- vypracovanie dodatku k správe audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou ..... na základe predloženia výročnej správy

2. Objednávateľ predloží konečnú hlavnú knihu (obratovú predvahu), účtovné výkazy, fyzické inventúry a dokladové inventúry účtov, poznámky a všetky potrebné údaje pre audit podľa harmonogramu, ktorý je uvedený v audítorom predloženej záväznej dokumentácii. Ak objednávateľ tento termín nedodrží, vykonanie auditu (II. a III. etapa) sa posunie. Správa audítora bude vydaná do 40 dní po predložení konečnej hlavnej knihy, fyzickej inventúry majetku a dokladovej inventúry účtov, finančných výkazov vrátane poznámok k overeniu.

3. Správa audítora z overenia účtovnej závierky zostavenej k 31.12.202* a z overenia súladu výročnej správy s účtovnou závierkou zostavenou k 31.12.202* bude vydaná v 5-ich vyhotoveniach. Správa bude pevne zviazaná trikolórou, opečiatkovaná a podpísaná zodpovedným audítorom.

4. Objednávateľ poskytne vykonávateľovi aktuálne vyhlásenie podľa bodu 3 VPPA. Všeobecný príklad vyhlásenia bol odovzdaný objednávateľovi pri podpise tejto zmluvy.

5. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR") a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov"), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

6. Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa. Pri výkone auditu bude s audítorom komunikovať riaditeľ podniku a hlavný účtovník spoločnosti

7. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku I. tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

8. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.

9. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.

10. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:

    A. správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),

    B. dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky).

11. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.

12. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti účtovnej jednotky nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

13. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

14. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné.

15. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona účtovníctve, dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou je povinný vydať správu audítora s uvedením informácie v odseku Iné skutočnosti, že sa jedná o dobrovoľný audit.

16. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.

17. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon") je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

Článok III
CENA

1. Cena za služby uvedené v článku I tejto zmluvy je
   - Za overenie ročnej účtovnej závierky ..... 3 500 EUR bez DPH (slovom: tritisícpäťsto EUR)
   - Za overenie výročnej správy ..... 100 EUR bez DPH (slovom: jednosto EUR).

2. Náklady na získavanie informácií podľa bodu 10 VPPA hradí objednávateľ.

3. Fakturácia za predmet zmluvy sa vykoná na základe preberacieho protokolu. Audítor je oprávnený pred začiatkom práce alebo v ich priebehu vyúčtovať zálohu za audit účtovnej závierky vo výške 75% z dohodnutej ceny

4. Splatnosť faktúry na bežný účet vykonávateľa, ktorý bude uvedený na faktúre, je 7 dní.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy ostávajú nezmenené.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy v znení dodatku č. 1 sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní audítorských služieb uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
4. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia všeobecnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.1 k pôvodnej zmluve a sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok č. 1 k zmluve o vykonaní audítorských prác uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

Dátum: 23.2.2021

Dátum: 31. MAR. 2021

.....
vykonávateľ auditu
Ing. Daniela Bernátová
konateľka spoločnosti

.....
objednávateľ auditu
Ing. Milan Toth
predseda predstavenstva a.s.

.....
RNDr. Zuzana Bednárová, PhD
podpredseda predstavenstva, a.s.